

# REGOLAMENTO TECNICO DI MANIFESTAZIONE

## 1) AVVERTENZA PRELIMINARE

Per «BolognaFiere», si intende Fiere Internazionali di Bologna S.p.A. con sede in Bologna, Viale della Fiera, 20.

Per «Organizzatore» si intende New Company srl con sede in Napoli, Viale Antonio Gramsci 26.

Per «Segreteria Operativa» si intende O.N. Organizzazione Nike srl, con sede in Funo Centergross (Bo) - Viale della Mercanzia, 138 - Bl. 2B - Gall. B.

Per «area espositiva» o «posteggio» o «stand» si intende la superficie concessa in uso all'Espositore.

Per «Salone» si intende Quadrum Saca, Salone Internazionale di Aste, Cornici, Grafica e Tecnologie.

## 2) DISPOSIZIONI GENERALI

### 2.A - Data di svolgimento, sede ed orario del Salone

Il Salone avrà luogo dal **18 al 21 Febbraio 2010** nel Quartiere Fieristico di Bologna con il seguente orario:

<b>Giovedì</b>	<b>18 Febbraio 2010 dalle ore 9.30 alle ore 18.30</b>
<b>Venerdì</b>	<b>19 Febbraio 2010 dalle ore 9.30 alle ore 18.30</b>
<b>Sabato</b>	<b>20 Febbraio 2010 dalle ore 9.30 alle ore 18.30</b>
<b>Domenica</b>	<b>21 Febbraio 2010 dalle ore 9.30 alle ore 17.00</b>

Gli Espositori potranno accedere agli stand a partire dalle ore 9.00. Il giorno 18 febbraio 2010 gli Espositori potranno accedere agli stand dalle ore 8.30.

### 2.B - Disponibilità delle aree espositive e stand - consegna

**Le aree espositive nude**, il cui allestimento è a cura e spese dell'Espositore, saranno messe a disposizione degli Espositori a partire dal giorno 15 Febbraio 2010 e dovranno essere completate entro le ore 20 di mercoledì 17 febbraio 2010.

Il proseguire dei lavori oltre il presente orario sarà possibile solo previa autorizzazione e corresponsione alla Segreteria Operativa della tariffa oraria applicata da BolognaFiere.

**Gli stand preallestiti** saranno messi a disposizione degli Espositori, che ne abbiano fatto richiesta, il giorno 16 febbraio 2010 dalle ore 14.00 e dovranno essere completati entro le ore 20 del giorno successivo.

Il proseguire dei lavori oltre il presente orario sarà possibile solo previa autorizzazione e corresponsione alla Segreteria Operativa della tariffa oraria applicata da BolognaFiere.

L'Espositore dovrà assicurarsi che l'allestitore prescelto si impegni al rispetto del suddetto termine, inserendo nel contratto la clausola dei tempi di realizzazione.

### 2.C - Accesso al Quartiere durante il periodo di allestimento degli stand

L'accesso al quartiere fieristico di Bologna può avvenire solo previo accertamento dei dati nell'apposito sito [www.gate.bolognafiere.it](http://www.gate.bolognafiere.it). Ad ogni Espositore sarà inviata un'apposita password per accedere all'area riservata per l'accreditamento. Tale password dovrà essere utilizzata per inserire i nominativi delle aziende allestiatrici, del personale e dei mezzi che accederanno al quartiere fieristico. L'Espositore è responsabile del possesso dei requisiti tecnico-professionali delle aziende che, in suo nome, interverranno nel quartiere fieristico.

Nel periodo di allestimento degli stand l'accesso delle persone e dei veicoli al Quartiere Fieristico, per aree espositive nude il cui allestimento è a cura e spese dell'Espositore, dovrà avvenire nel rispetto del seguente orario:

<b>Lunedì</b>	<b>15 Febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 19.00</b>
<b>Martedì</b>	<b>16 Febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 19.00</b>
<b>Mercoledì</b>	<b>17 Febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 19.00</b>

Per gli Espositori che abbiano richiesto stand preallestito, l'accesso delle persone e dei veicoli al Quartiere Fieristico dovrà avvenire nel rispetto del seguente orario:

<b>Martedì</b>	<b>16 febbraio 2010 dalle ore 14.00 alle ore 19.00</b>
<b>Mercoledì</b>	<b>17 febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 19.00</b>

Gli allestitori presenti all'interno del Quartiere Fieristico potranno continuare i lavori per un'ora dopo il suindicato orario di accesso.

Il proseguire dei lavori oltre il presente orario sarà possibile solo previa autorizzazione e corresponsione alla Segreteria Operativa della tariffa oraria applicata da BolognaFiere.

L'accesso degli automezzi da trasporto nei padiglioni è vietato: uniche eccezioni ammesse saranno i carrelli elevatori elettrici o muniti di marmitta catalitiche, nonché i mezzi esplicitamente autorizzati (in caso di oggettive impossibilità alternative per lo scarico di materiali particolarmente ingombranti e pesanti).

La sosta nelle adiacenze dei padiglioni si dovrà limitare al tempo strettamente necessario alle operazioni di scarico e carico di merci ed attrezzature. I veicoli non utilizzati per tali operazioni dovranno essere sistemati nelle zone riservate al parcheggio.

In particolare non sono consentiti lo scarico e la sosta di contenitori o parti staccabili di veicoli non semoventi.

Si rende noto che il giorno 17 Febbraio 2010 sarà tassativamente vietato comunque l'accesso di automezzi all'interno di tutti i padiglioni mentre si potrà continuare ad operare anche tramite carrelli a mano, eventualmente prenotati presso il fornitore di BolognaFiere, con recapito nel Quartiere Fieristico.

BolognaFiere e l'Organizzatore potranno definire, anche ai fini della normativa sulla sicurezza del lavoro, particolari criteri di accesso al quartiere fieristico durante i lavori di allestimento, nonché limitare l'accesso dei mezzi e/o prevedere addebiti in caso di permanenza dei mezzi fuori dagli spazi e/o dai tempi definiti dall'Organizzatore.

# EXHIBITION TECHNICAL REGULATIONS

## 1) INTRODUCTION

By «BolognaFiere», we intend Fiere Internazionali di Bologna S.p.A., located in Viale della Fiera, 20 - Bologna (Italy).

By «Organizer», we intend the New Company srl - Viale Antonio Gramsci 26 - Napoli - Italy.

By «Operative Secretariat» and «Secretariat Office» it is intended O.N. Organizzazione Nike srl, located in Viale della Mercanzia, 138 - Bl. 2B - Gall. B - Funo Centergross - Bologna (Italy).

By «exhibiting areas» or «stand» we intend the space rented for exhibiting use.

By «Exhibition» it is intended Quadrum Saca, International Exhibition of Mouldings, Frames, Graphics and Technologies.

## 2) GENERAL INSTRUCTIONS

### 2.A - Exhibition date, location and hours

The Exhibition will take place in the Bologna Fairgrounds from **18 to 21 February 2010** according to the following hours:

<b>Thursday</b>	<b>18th February 2010 from 9,30 a.m. to 6,30 p.m.</b>
<b>Friday</b>	<b>19th February 2010 from 9,30 a.m. to 6,30 p.m.</b>
<b>Saturday</b>	<b>20th February 2010 from 9,30 a.m. to 6,30 p.m.</b>
<b>Sunday</b>	<b>21th February 2010 from 9,30 a.m. to 5,00 p.m.</b>

Access to Exhibitors on opening will be from 9,00 a.m. On 18th February, 2010 Exhibitors could reach the stands at 8,30 a.m.

### 2.B - Handing over of exhibiting areas and stands

**Exhibiting areas**, that should be decorated on care costs up to the Exhibitor, will be available to Exhibitors starting from 15th February 2010 and must be completed by 8 p.m. of Tuesday 17th February 2010.

Fitting works can be carried on only on payment to the Secretariat Office of the tariffs established by BolognaFiere.

**Pre-fitted stands** will be available to Exhibitors from 16th February 2010 from 2 p.m. and must be completed by 8 p.m. of the day after.

Moreover, works can be carried on only on payment to the Secretariat Office of the tariffs established by BolognaFiere.

The Exhibitor must make sure that the appointed fitter observes the above deadline including a work time period clause in the relevant contract.

### 2.C - Admittance to the Fairground during stand fitting period

Admittance to the Bologna exhibition centre is subject to prior accreditation of data via the website [www.gate.bolognafiere.it](http://www.gate.bolognafiere.it). Each Exhibitor will be sent a specific password for gaining access to the restricted accreditation area. This password must be used to enter the names of stand fitters, personnel and vehicles that will be entering the exhibition centre. Exhibitors are responsible for ensuring that the firms appointed to operate in the exhibition centre on their behalf possess the necessary technical and professional qualifications.

During stand-fitting period, exhibiting areas, that should be decorated on care and costs up to the Exhibitors, will be available to Exhibitors according to the following dates and hours:

<b>Monday</b>	<b>15th February 2010 from 8 a.m. to 7 p.m.</b>
<b>Tuesday</b>	<b>16th February 2010 from 8 a.m. to 7 p.m.</b>
<b>Wednesday</b>	<b>17th February 2010 from 8 a.m. to 7 p.m.</b>

For the Exhibitors that requests for a pre-fitted stand, stands will be available according to the following dates and hours:

<b>Tuesday</b>	<b>16th February 2010 from 2 p.m. to 7 p.m.</b>
<b>Wednesday</b>	<b>17th February 2010 from 8 a.m. to 7 p.m.</b>

Fitters already inside the fairgrounds will be allowed one hour extension to continue working.

Moreover, works can be carried on only on payment to the Secretariat Office of the tariffs established by BolognaFiere.

Access to trucks within the pavilions is forbidden: the only exception allowed (granted only in cases where any other alternative is impossible) will be electric fork-lifts of those with catalytic mufflers and specially authorized vehicles.

Parking in the vicinity of the halls is to be limited to the time needed to load and unload goods and equipment. Vehicles not being used for these operations are to be parked in the parking areas. In particular, unloading and parking of containers and detachable parts of non auto-motive vehicles is forbidden.

Please note that on Wednesday 17th February 2010 no motor vehicles of any kind may gain access to pavilions whereas it will be possible to use handtrrolleys possibly rented through the Official supplier of the Fairgrounds.

BolognaFiere and the Organizer may, also for the purposes of complying with workplace safety regulations, define particular criteria for entry to the exhibition centre during stand fitting operations and restrict the access of vehicles and/or impose charges if vehicles are parked outside the designated spaces and/or beyond the time limits defined by the Organizer.

In particular, should motor vehicles and vehicles in general remain inside the exhibition centre for longer than two hours, the Exhibitor whose password was used to gain authorisation for the vehicle shall be charged an amount of Euro 200.00 plus VAT.

In particolare qualora gli autoveicoli ed i mezzi in generale permangono nel quartiere fieristico oltre le due ore, verranno addebitati all'Espositore, attraverso la cui password è stato accreditato il veicolo, l'importo di Euro 200,00 oltre Iva.

## 2.D - Allontanamento dei campionari e degli allestimenti - Riconsegna degli stand

L'accesso al Quartiere Fieristico per l'allontanamento dei campionari e degli allestimenti, per aree espositive nude, il cui allestimento è a cura e spese dell'Espositore, sarà:

**Domenica** 21 Febbraio 2010 dalle ore 17.00 alle ore 20.00  
**Lunedì** 22 Febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 18.00  
**Martedì** 23 Febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 18.00

Per stand preallestiti:

**Domenica** 21 Febbraio 2010 dalle ore 17.00 alle ore 20.00  
**Lunedì** 22 Febbraio 2010 dalle ore 8.00 alle ore 18.00

Gli allestitori presenti all'interno del Quartiere Fieristico potranno continuare i lavori per un'ora dopo il suindicato orario di accesso. Dalle ore 21.00 del giorno 21 Febbraio 2010 alle ore 08.00 del giorno 22 Febbraio 2010 non sarà consentita l'uscita dei materiali dal Quartiere Fieristico.

L'accesso degli automezzi nelle aree e nei padiglioni sarà regolamentato come per i lavori di allestimento (vedi art. 2 C).

Qualora lo sgombero dello stand non avvenga entro il termine sopra indicato, vi sarà provveduto d'ufficio, considerando quanto rimasto sul posteggio come materiale di rifiuto da avviare alle discariche pubbliche e l'Espositore sarà tenuto al rimborso di tutte le spese dirette ed indirette sostenute per lo sgombero, oltre ad una penale di € 300,00 e fatti salvi eventuali rimborsi per maggiori danni, in conformità a quanto previsto dalle "Condizioni Generali di partecipazione a Quadrum Saca".

**L'Espositore assume a proprio esclusivo carico ogni responsabilità in ordine ai danni o furti che dovessero verificarsi sia durante lo svolgimento del Salone che durante l'allestimento, che successivamente.**

## 2.E - Modalità di pagamento

Il pagamento dei corrispettivi dovuti per la partecipazione al Salone dovrà essere effettuato nei tempi e nei modi previsti dalla domanda di partecipazione.

Il «buono d'uscita», pur non potendo essere rilasciato agli Espositori che non abbiano provveduto al saldo di ogni propria posizione debitoria diretta od indiretta, non costituirà quietanza di pagamento degli importi dovuti per la partecipazione al Salone, e sarà valido per il solo veicolo in esso indicato.

## 2.F - Sorveglianza contro i furti - Responsabilità per furti e danni - Assicurazioni

Durante l'orario di apertura dei padiglioni l'Espositore dovrà vigilare il proprio stand direttamente o attraverso proprio personale. BolognaFiere, come pure l'Organizzatore e la Segreteria Operativa, pur provvedendo per tutta la durata del Salone e per tutti i giorni previsti per l'allestimento e lo sgombero degli stand ad un servizio generale di vigilanza all'interno del Quartiere Fieristico negli orari di chiusura al pubblico ed agli Espositori, è esonerato da ogni e qualsiasi responsabilità in ordine a furti e/o danni che dovessero verificarsi a scapito dell'Espositore.

L'Espositore sarà responsabile anche verso BolognaFiere, l'Organizzatore e la Segreteria Operativa di tutti i danni diretti ed indiretti che per qualsiasi causa siano attribuibili a lui od a personale per suo conto operante (ivi compresi i danni provocati dagli allestimenti o dagli impianti eseguiti in proprio o da terzi da lui incaricati, ancorché colaudati da BolognaFiere).

Il risarcimento dei danni dipendenti da furti o danneggiamenti che dovessero verificarsi a scapito dell'Espositore anche al di fuori dell'orario di apertura dei padiglioni (ivi compresi tutti i giorni previsti per l'allestimento e lo sgombero degli stand) avverrà esclusivamente attraverso adeguata copertura assicurativa che l'Espositore si obbliga a stipulare, assumendo a proprio carico le eventuali franchigie ed esclusioni di coperture assicurative pattuite con l'Assicuratore.

**L'Espositore si obbliga a stipulare adeguata copertura assicurativa anche contro tutti gli altri rischi**, compresi quelli di incendio, danni per infiltrazione di acqua piovana o condotta, nonché di responsabilità civile verso terzi.

Tutte le suddette coperture assicurative dovranno essere stipulate con primaria compagnia d'assicurazione a cura e spese dell'Espositore; dovranno operare per tutto il periodo di permanenza dell'Espositore e/o dei suoi beni nel Quartiere Fieristico e dovranno contenere la rinuncia dell'Assicuratore ad ogni azione di regresso o di rivalsa nei confronti di BolognaFiere, dell'Organizzatore, della Segreteria Operativa e verso gli eventuali terzi responsabili.

L'Espositore, ove ne venga richiesto anche durante lo svolgimento del Salone, dovrà depositare una copia delle polizze presso gli uffici di BolognaFiere.

## 3) ALLESTIMENTI E DIVIETI

### 3.A - Definizione del tipo di allestimento e procedure di approvazione

Gli allestimenti degli stand, indipendentemente dalla loro superficie, sono classificati in:

- allestimenti STANDARD
- allestimenti FUORI STANDARD

Sono considerati FUORI STANDARD gli allestimenti che presentino anche una sola delle seguenti caratteristiche:

- dotazione di strutture tralicciate tipo "Americane"
- dotazione di sistemi di ancoraggio a strutture di BolognaFiere
- dotazione di soppalco con locali al primo livello, anche se interdetti al pubblico.

Premesso che il Quartiere Fieristico ha ottenuto l'agibilità degli spazi

## 2.D - Samples and stand fittings removal - Handing back of stands

Entry for the purpose of stand dismantling and samples removal is as follows:

For exhibiting areas:

**Sunday** 21st February 2010 from 5,00 p.m. to 8 p.m.  
**Monday** 22nd February 2010 from 8 a.m. to 6 p.m.  
**Tuesday** 23rd February 2010 from 8 a.m. to 6 p.m.

For pre-fitted stands:

**Sunday** 21st February 2010 from 5,00 p.m. to 8 p.m.  
**Monday** 22nd February 2010 from 8 a.m. to 6 p.m.

Stand fitters already inside the fairgrounds will be allowed one hour extension to continue working after the above mentioned closing time.

It is not allowed to leave the Fairgrounds with any exhibited material from 9 p.m. of February 21st to 8 a.m. of February 22nd, 2010.

Motor vehicles access in the areas and pavilions will be regulated as for fitting periods (see Art. 2C).

If the removal of the booth does not occur within the indicated term, it will be done officially, considering what has remained in it as waste material to be directed to the public dump, and the Exhibitor shall be responsible for all direct and indirect expenses borne for such removal, in addition to a penalty amounting to € 300,00 and save any refund for higher damages, as established in the "Exhibition General Regulations of Quadrum Saca".

**The Exhibitor assumes upon himself the liability for any damage or theft which may occur during the Exhibition or during fitting period or after closure.**

## 2.E - Terms of payment

The invoice settlement must be effected in conformity with the regulations of the participation request.

Even if the «bill of exit» will not be issued to Exhibitors who have not paid the settlement of each owing position direct or indirect, it will not be considered as payment receipt of the amounts due for the participation at the Exhibition and will be valid only for vehicle mentioned in it.

## 2.F - Surveillance against theft - Liability for damages and theft Insurance

During the hall opening times the Exhibitor has to watch over his stand directly or through his staff. Even if the BolognaFiere as well as the Organizer and the Operative Secretariat, provides for a general surveillance service within the Fairgrounds for the whole duration of the Exhibition and during the stand fitting and removal days, he declines all responsibility of thefts and/or damages which may occur, assuming at one's own expense any exclusions of coverage agreed upon with insurers.

The Exhibitor will be held responsible towards BolognaFiere, the Organizer and the Operative Secretariat for all direct and indirect damages caused by himself or by his staff (including damages caused by stand fittings or by plants he has installed or plants that third parties have installed for him). **It is compulsory for Exhibitors to stipulate an insurance policy against all risks** including theft, fire, damages caused by rain-water infiltrations as well as general liability insurance towards third parties, valid for his whole stay in the Fairgrounds, this policy must contain the insurer's renouncement to any action of recourse of reimbursement against BolognaFiere, Organizer, Secretariat and eventual third parties.

If required, during the Exhibition, the Exhibitor will have to leave a copy of the insurance policies at the BolognaFiere Office.

## 3) STAND FITTING AND PROHIBITIONS

### 3.A - Definition of the type of stand and approval procedures

Irrespective of surface area, exhibition stands are classified as:

- STANDARD
- NON-STANDARD

Stands shall be considered NON-STANDARD if they include even only one of the following features:

- "American" style lattice-work structures
- systems of anchorage to BolognaFiere structures
- two storeys, with usable floor space on the upper storey, even if public access is prohibited

Since the Exhibition Centre has obtained authorisation for display areas basing on a shell scheme of traditional stands, i.e. with the parameters defined as STANDARD, any Exhibitors wishing to set up a stand having even only one of the features listed above must submit the stand design to the Organizer and BolognaFiere sufficiently in advance for approval.

Non-standard stands shall be required to undergo static testing, which shall be performed exclusively by BolognaFiere. For this service Exhibitors shall be charged an amount corresponding to the type of stand, as indicated in the specific form in Various Forms booklet.

**BolognaFiere reserves the right to deny permission to assemble non-standard stands that have not been approved in advance.**

For the construction of lattice-work structures ("American" style) of particular complexity (i.e. a structure in which at least one of the following conditions is present: overall length greater than 32 m (including both vertical and horizontal structures); total structural opening greater than 8 m.), or additional storeys, the following must in any case be submitted to BolognaFiere: the design of the structure, signed by a qualified engineer, accompanied by a report including a calculation of the load conditions foreseen during assembly and dismantling

espositivi secondo uno schema base di allestimento tradizionale, ovvero con i parametri definiti STANDARD, è fatto obbligo all'Espositore che intendesse proporre un allestimento avente anche una sola delle caratteristiche elencate precedentemente, di presentare in tempo utile per l'eventuale approvazione, il progetto dell'allestimento fuori standard all'Organizzazione ed a BolognaFiere.

Per gli allestimenti fuori standard è obbligatorio il collaudo statico che verrà eseguito esclusivamente a cura di BolognaFiere. A fronte di ciò all'Espositore verrà addebitato l'importo corrispondente alla tipologia dell'allestimento fuori standard, indicato nell'apposito modulo del Fascicolo Moduli Vari.

**BolognaFiere si riserva il diritto di non consentire il montaggio degli allestimenti fuori standard che non siano stati preventivamente approvati.**

La realizzazione di strutture tralicciate (tipo "americane") di particolare complessità (per particolare complessità si intende una struttura nella quale sia verificata almeno una delle seguenti condizioni: sviluppo complessivo superiore a 32 m computando sia le strutture verticali che orizzontali; luce strutturale libera superiore a 8 m), nonché dei soppalchi è comunque subordinata alla consegna a BolognaFiere del progetto della struttura, a firma di tecnico abilitato, corredata da relazione di calcolo comprendente le condizioni di carico che si avranno nelle fasi di montaggio e smontaggio, in base alla metodologia di costruzione prevista, nonché di certificato di corretto montaggio, a fine lavori, a firma di tecnico abilitato.

Nel caso in cui l'Espositore non sia in possesso di progetto di strutture fuori standard firmate da tecnico abilitato, è possibile richiederne preventivamente verifica a BolognaFiere, tramite apposito modulo del Fascicolo Moduli Vari.

In ogni caso, BolognaFiere ha facoltà di esaminare i progetti degli stand che per importanza, dimensione e pericolosità risultino al di fuori degli stand degli allestimenti tradizionali; l'Espositore ha l'obbligo di firmare gli elaborati tecnici ed i nominativi dei tecnici responsabili per la parte strutturale e per la parte allestimenti, nonché per gli impianti. Sarà facoltà di BolognaFiere richiederne l'intervento della Commissione di Vigilanza per i locali di pubblico spettacolo.

### 3.B - Allestimento degli stands

L'Espositore dovrà contenere il proprio allestimento entro la superficie assegnatagli, individuabile o mediante pareti divisorie o righe a vernice, o nastri adesivi, ove non esistano altri elementi di riferimento. L'allestimento non dovrà superare il piano ideale passante per l'asse mediano delle piastre collocate ai limiti dello stand.

**All'interno dei padiglioni gli stand non dovranno superare l'altezza standard di mt. 2,50. Per tener conto degli spessori dovuti a pavimentazioni rialzate, corpi illuminanti, supporti dei corpi illuminanti anche a traliccio, sarà ammesso un ulteriore margine di 50 cm al limite dell'altezza sopra definita portandola quindi ad un massimo di mt. 3, a condizione che le strutture i cui lati si affacciano sugli stand contigui siano perfettamente rifinite e verniciate in tinta unita con colore neutro. Le pareti vetrate a diretto contatto con il pubblico devono essere conformi alle normative vigenti ed alle norme UNI.**

**È fatto divieto di costruire pedane accessibili che superino l'altezza di m. 0,70 dal pavimento.**

Nei padiglioni 14,15,16,18, 21, 22, 25, 26, 33-34 sono ammessi controsoffitti solo se realizzati con pannelli a griglia o forati che consentano il corretto uso dell'impianto antincendio a pioggia (Sprinkler).

Ogni responsabilità in ordine alla statica e alla conformità dei materiali di allestimento alla normativa antincendio attualmente in vigore, è esclusivamente a carico dell'Espositore, il quale esonera espressamente BolognaFiere, l'Organizzatore e la Segreteria Operativa per i danni che potrebbero derivare a causa di difetti di progettazione e di costruzione, compresi anche i dimensionamenti desunti dai disegni particolareggiati delle superfici occupate.

Qualsiasi lavoro che comporti varianti allo stato degli immobili e del materiale mobile di BolognaFiere (rinforzi, modifiche, scavi, perforazioni agli infissi, alle pareti, alle strutture, alle colonne, nei pavimenti) può essere effettuato solo dietro preventiva autorizzazione scritta di BolognaFiere, a cura e spese e sotto responsabilità dei partecipanti. Tale responsabilità permane a carico dell'Espositore per tutto il periodo del Salone e fino alla riconsegna dello stand a BolognaFiere. Prima dell'inizio dei lavori il partecipante è tenuto a versare all'Organizzatore l'importo delle spese necessarie per la rimessa allo stato primitivo alla quale provvederà direttamente l'Organizzatore.

### 3.C - Divieti

Agli Espositori è vietato **in particolare**:

- applicare carichi o appoggiare materiale alle strutture dei padiglioni, alle pareti, alle palificazioni per illuminazione, ecc.;
- attaccare o appendere alle suddette componenti: manifesti, cavi, pannelli, standardi, adesivi;
- **per il fissaggio a pavimento di moquette o materiali similari è fatto assoluto divieto di utilizzare nastri biadesivi a forte aderenza e con supporto interno cartaceo o di debole consistenza;**
- danneggiare le attrezzature di proprietà di BolognaFiere e le strutture dei padiglioni;
- svolgere ogni iniziativa spettacolare o di intrattenimento, di qualsiasi tipo, natura e caratteristiche, ancorché limitata all'interno dello stand o finalizzata alla presentazione dei prodotti senza la preventiva autorizzazione da parte della Direzione di BolognaFiere.

## 4) SERVIZI GENERALI

### 4.A - Assistenza tecnica agli Espositori

L'Organizzatore, attraverso la propria Segreteria Operativa, è a disposizione degli Espositori per fornire tutti i ragguagli tecnici sui servizi generali predisposti nell'ambito del Quartiere.

I servizi di seguito indicati potranno essere richiesti ai Fornitori Ufficiali i cui nominativi sono riportati nel Fascicolo Moduli Vari, nell'eventualità che gli Espositori non dispongano di proprie attrezzature o non intendano utilizzare il proprio personale:

based on the planned construction method, as well as a certificate of correct assembly upon the completion of work, signed by a qualified engineer.

If the Exhibitor does not have the non-standard project signed by qualified technician, he can ask BolognaFiere to verify it using the dedicated form of the various forms booklet.

In any case, BolognaFiere can check the stand projects that results out of traditional fitting standards for dimensions or hazards reasons. The Exhibitor must supply the technical details and the name of responsible technicians for his stand structure, fittings and systems. BolognaFiere may ask to the Surveillance Comitee to check for any place of public entertainment venue.

### 3.B - Stand fitting preparation

The Exhibitor must limit the stand fitting, within the area assigned with, if necessary, partition walls, pair rules of adhesive tapes, if there are no other reference marks. The stand fitting must not exceed the surface delimited by the plates at the stand limit area.

**Within the pavilions, the stand shall not exceed the standard height of 2,50 meters; in order to consider the thickness of the raised floors, illuminating devices and related supports (even shaped as pylons), it will be allowed and extra maximum clearance of 50 cm. on top to the above mentioned height. Thus, the maximum allowed total height will be 3 meters on condition that the structures, which sides border the adjacent stands, to be perfectly finished and painted in a neutral solid color.**

**Glazed panel walls in direct contact with the public shall be on conformity with the prevailing regulations and with UNI directive. It is forbidden to construct accessible platforms that exceeded a height of 0,70 metres above the floor.**

In halls 14-15-16-18-21-22-25-26-33-34 ceilings are permitted only if large-meshed or large-grilled-type panels to allow proper use of the sprinkler fire-fighting system.

The Exhibitor will be solely responsible for the dressing security, and the conformity of fitting materials with the fire prevention law in force, BolognaFiere, the Organizer and the Secretariat Office being expressly exempted from all responsibility for any damage deriving by a planning error or by imperfect construction. Including dimensions deduced by detailed drawings of the occupied surfaces.

Any work calling for changes in the real or movable properties of the Authorities or BolognaFiere (reinforcements, modifications, excavations, perforations to fixtures, structures, columns, floors) may be carried out only after a due written authorization by BolognaFiere at the expense and responsibility to the participants. This responsibility on the part of the Exhibitor, continue for the whole duration of the Exhibition and until the stand is handed back to BolognaFiere. Prior to starting such work, the participant must give the Organizer the sum required to cover the expenses involved in returning the property to the pre-Exhibition state, work which will be directly carried out by the Organizer.

### 3.C - Prohibitions

Exhibitors are in particular **prohibited from**:

- applying loads or materials to the pavilion structures, walls, standards, etc.;
- attaching or hanging to the above mentioned components any poster, cable, panel, standard or adhesive;
- **it is forbidden to use both side adhesive tapes with internal papery support of weak consistence for the fixing of moquettes or similar materials;**
- damaging fittings belonging to BolognaFiere as well as pavilions structures;
- Exhibitors are forbidden to run shows or any type of entertainment, even if restricted to inside their stand area or for the purpose of presenting their products, without prior authorisation by BolognaFiere.

## 4) GENERAL SERVICES

### 4.A - Technical assistance to Exhibitors

The Organizer, through his Secretariat Office, is at the Exhibitor's disposal for any detail concerning general services prearranged in the Fairgrounds.

The services indicated below can be requested from the Official Suppliers, whose names can be found in the "Various Forms Booklet", in those cases where the Exhibitors do not have their own equipment or do not intend to use their own personnel:

- TRAVEL AGENCY
- INSURANCE COMPANY
- HARDWARE SUPPLIES
- PLUMBING
- STAND CLEANING
- CATERING
- FORWARDING AGENT

It is specified that:

- Transport, loading, unloading and porter services within the Fairgrounds, for those Exhibitors who do not intend to use «**their own personnel and equipment**», are organized exclusively by the Forwarder of BolognaFiere.
- In order to bring any goods from abroad into the Fairgrounds as exhibition samples, the Exhibitors must inform BolognaFiere using the special form.
- The following services are operated in the Fairgrounds a la carte and self service restaurants, and, on request, cocktail breaks and supply of products directly to the stands.

### 4.B - Liability for the services

BolognaFiere regulates but does not organizes the services listed in

- AGENZIA VIAGGI
- COMPAGNIA DI ASSICURAZIONE
- FERRAMENTA
- IMPIANTI ELETTRICI
- IMPIANTI IDRICI
- PULIZIA STAND
- RISTORAZIONE
- SPEDIZIONIERE

Si precisa che:

- I servizi di trasporto, carico e scarico merci e di facchinaggio all'interno del Quartiere Fieristico, qualora gli Espositori non si avvalgano di mezzi «**propri o procurati per esclusivo proprio servizio**», sono organizzati esclusivamente dallo Spedizioniere di BolognaFiere.
- Per introduzione nel Quartiere di merci di provenienza estera da esporre quali campioni, gli Espositori dovranno rendere edotto BolognaFiere utilizzando l'apposito modulo.
- Nel Quartiere Fieristico funzionano i seguenti servizi: ristoranti alla carta, self-service e, a richiesta, break cocktail e forniture di prodotti direttamente agli stand.

#### 4.B - Responsabilità dei servizi

BolognaFiere disciplina ma non organizza i servizi di cui al capitolo 4.A e pertanto declina ogni responsabilità personale in merito alla loro esecuzione. Eventuali reclami dovranno essere inoltrati per iscritto direttamente alle ditte prestatrici dei servizi e dovranno essere comunicati, soltanto per conoscenza, a BolognaFiere.

### 5) SERVIZI TECNICI

Nei limiti degli impianti a propria disposizione BolognaFiere può provvedere all'erogazione ai singoli stand di energia elettrica, di acqua e di aria compressa, nonché al collegamento degli stand stessi alla rete telefonica.

#### 5.A - Impianti

Per ciò che riguarda i seguenti impianti:

- IMPIANTI ELETTRICI
- IMPIANTI IDRICI
- IMPIANTI DI ARIA COMPRESSA
- SERVIZIO TELEFONICO E SERVIZIO CONNESSIONE INTERNET
- IMPIANTI DI GAS TECNICI PER SALDATURA, TAGLIO E TECNICHE AFFINI

si specifica che il relativo servizio dovrà essere richiesto con l'impegno dell'apposito modulo, nel quale sono indicate le condizioni del servizio stesso, le tariffe e le specifiche operative. L'allacciamento alla rete potrà essere effettuato solo da personale delle ditte incaricate da BolognaFiere, che ne individuerà il punto di fornitura a suo insindacabile giudizio.

### 6) SERVIZI SPECIALI

#### 6.A - Tessere ingresso per espositori e contrassegni per auto

All'Espositore verranno rilasciate, gratuitamente, tessere di ingresso nelle quantità sotto indicate:

- N. 4 tessere per posteggi fino a 16 mq.
- N. 8 tessere per posteggi fino a 48 mq.
- N. 10 tessere per posteggi fino a 96 mq.
- N. 12 tessere per posteggi oltre i 96 mq.

All'Espositore verranno inoltre rilasciati due contrassegni per parcheggio auto, quale che sia la superficie dello stand, che daranno diritto alla sosta dell'auto nei parcheggi predisposti da BolognaFiere fino all'esaurimento dello spazio disponibile.

L'Espositore è responsabile del corretto uso di questi documenti, ed è altresì responsabile del comportamento di quanti li utilizzano.

#### 6.B - Cartoline invito clientela e francobolli propagandistici

All'Espositore sarà inviato d'ufficio e gratuitamente il seguente materiale: cartoline invito per la clientela italiana ed estera e francobolli propagandistici (da applicare alla corrispondenza).

**Le richieste per eventuali ulteriori quantitativi (che saranno soddisfatte fino ad esaurimento degli stampati, con spese di spedizione a carico dell'Espositore) dovranno essere indirizzate a Quadrum Saca, viale della Mercanzia 138 - Bl. 2B - Gall. B - Centergross - 40050 Funo Bologna - Tel. 051 6646624 - Fax 051 6646424.**

#### 6.C - Catalogo

**Il catalogo conterrà le indicazioni degli Espositori accolte entro 45 giorni prima della data di apertura del Salone, e - quanto alla inserzione del nominativo ed alla individuazione del settore merceologico - saranno ritenuti validi i dati forniti con la domanda di partecipazione.**

#### 6.D - Servizio di prenotazione alberghiera

Il servizio di prenotazione alberghiera viene svolto dal Fornitore Ufficiale di BolognaFiere all'uopo preposto, al quale l'Espositore dovrà rivolgersi direttamente, utilizzando l'apposito modulo, nel quale sono indicate le condizioni e le tariffe.

Anche questo servizio è disciplinato ma non organizzato da BolognaFiere, che pertanto declina ogni responsabilità in merito alla sua esecuzione.

Eventuali reclami dovranno essere inoltrati per iscritto direttamente al Fornitore Ufficiale e dovranno essere comunicati, soltanto per conoscenza, a BolognaFiere.

#### 6.E - Trasmissioni sonore, pagamenti diritti d'autore

Agli Espositori non è, di norma, consentito l'uso di apparecchi per la riproduzione di musica e di suoni. Eventuali eccezioni potranno essere autorizzate per iscritto.

point 4.A, and thus decline all personal liability in relation to their execution.

Any written claims must be sent in writing directly to the company supplying the services with copy to BolognaFiere only for acknowledgement.

### 5) TECHNICAL SERVICES

So far as the systems at its disposal allow BolognaFiere can arrange for the supply of electricity, water and compressed air to the individual stands, as well as connection of these stands to the telephone network.

#### 5.A - Systems

For the following supply

- ELECTRICAL SYSTEMS
- WATER SYSTEMS
- COMPRESSED AIR SYSTEMS
- TELEPHONE AND INTERNET CONNECTION SYSTEMS
- TECHNICAL GAS SYSTEMS FOR WELDING, CUTTING AND SIMILAR TECHNIQUES

the service must be requested using the dedicated form that indicates the conditions of service, tariffs and operative details. The connection can be made only by BolognaFiere's authorized provider, who will indicate the point of supply at his unquestionable discretion.

### 6) SPECIAL SERVICES

#### 6.A - Exhibitor's cards and vehicle signs

The Exhibitor will besides receive admission-cards as indicated below;

- for stands up to 16 sq m. 4 cards
- for stands up to 48 sq m. 8 cards
- for stands up to 96 sq m. 10 cards
- for stands over 96 sq m. 12 cards

Each Exhibitor will also receive two vehicle parking stickers, whatever is the surface of the stand.

The Exhibitor is responsible for the correct use of these passes and for the behaviour of all those who utilize them.

#### 6.B. - Invitation cards and promotional stamps

The Exhibitor will receive free of charge invitation cards and promotional stamps (to be used on correspondence).

**Requests for eventual further quantities, (which will be met until their exhaustion, with postage to be charged to the Exhibitor) will have to be addressed:**

**Quadrum Saca, viale della Mercanzia 138 - Bl. 2B - Gall. B - Centergross - 40050 Funo Bologna - Tel. + 39 051 6646624 - Fax +39 051 6646424 - International Office: Tel. +39 051 860002**

#### 6.C - Catalogue

**The catalogue will contain indications of the Exhibitors accepted within 45 days before the Exhibition opening date. As to the advertisement of the name, and the individualization of the field to which the products belong, all the information supplied through the participation request will be considered valid.**

#### 6.D - Hotel reservation

This service is carried out by the Official Supplier of BolognaFiere.

Therefore the Exhibitor will contact directly the supplier using the appropriate form where are indicate conditions and rates. This service is supervised but not organized by BolognaFiere and Organizer which are not liable for possible claims. These should be addressed to the Official Supplier with copy to BolognaFiere.

#### 6.E - Sound broadcasts payment of S.I.A.E. right

Exhibitors are not usually allowed to use music apparatus or sound reproduction devices. Exceptions to this rule must be authorized in writing, by the Organizer.

This authorization may be revoked at any time by written advise to the Exhibitor.

The Exhibitor must not bother other Exhibitors and visitors while using the above mentioned devices, with particular attention to regulations regarding noise pollution (maximum limit as per law). This authorization does not exempt him from respecting the current law concerning royalties at his own responsibility and cost.

Interested parties should make inquiries directly to the S.I.A.E. - Via Orfeo, 33/A - 40124 Bologna - Tel. +39 051 4290311- 346681.

At the Fairgrounds Exhibitors will find a separated S.I.A.E. Department where they will have the possibility to regularize each single position.

#### 6.F - Press Information Service

The Press Office will distribute to the journalists present at the Exhibition news and photographs concerning QUADNUM SACA.

Those who wish to use this service are kindly to send any such material to the Organizer by **January 18th, 2010**.

Photographs may be either black and white or colour minimum size cm10x12.

There is no limit to the number of subjects, but for each single subject at least 25 copies must be sent.

Each copy must contain on the rear side information concerning the name and address of the company and any information considered useful for advertising purposes.

L'autorizzazione potrà essere revocata con effetto immediato in qualsiasi tempo, tramite semplice avviso scritto.

L'eventuale autorizzazione non esime l'Espositore dal fare impiego degli apparecchi in modo tale da non arrecare disturbo agli altri Espositori e visitatori, con particolare attenzione alle normative sull'inquinamento acustico (limite massimo consentito dalla legge) e non esime altresì dall'obbligo di adempiere, a propria cura e spese, a quanto previsto dalle leggi vigenti in materia di diritti d'autore.

Per l'espletamento delle pratiche necessarie gli interessati potranno rivolgersi direttamente alla S.I.A.E., Via Orfeo n. 33/A - 40124 Bologna - Tel. 051 4290311 - 346681.

Allo scopo di agevolare i Sigg. Espositori verrà istituito in Fiera un Ufficio distaccato della S.I.A.E., presso il quale potranno essere regolarizzate le singole posizioni.

#### **6.F - Servizio diffusione notizie e fotografie alla stampa**

L'Ufficio Stampa distribuirà ai giornalisti presenti notizie e fotografie concernenti QUADRUM SACA.

Chi desiderasse avvalersi di tale servizio, è pregato di inoltrare suddetto materiale all'Organizzatore entro il **18 Gennaio 2010**.

Si precisa che le fotografie dovranno essere in formato minimo cm. 10x12 indifferentemente in bianco e nero o a colori. Il numero dei soggetti è illimitato, mentre per ciascun soggetto dovrà pervenire un minimo di 25 copie.

Ogni copia dovrà essere corredata sul retro da relativa didascalia riportante il nome della ditta, l'indirizzo e quant'altro utile a pubblicizzare il modello medesimo.

### **7) DISPOSIZIONI PARTICOLARI**

#### **7.A - Accesso con borse o valigie**

BolognaFiere avrà facoltà di vietare l'ingresso al Quartiere od a singoli padiglioni con borse, valigie od altri contenitori, prescrivendone il deposito in guardaroba.

#### **7.B - Accesso con cani od animali**

È vietato introdurre nel Quartiere cani ed animali di qualsiasi tipo, eccezione fatta per i cani a servizio di persone disabili.

#### **7.C - Divieto di riprese fotografiche e cinematografiche, e di accesso al Quartiere con apparecchi di ripresa**

È fatto divieto di accedere al Quartiere con macchine fotografiche, cineprese, videoregistratori e con ogni altro genere di apparecchi da ripresa senza la preventiva autorizzazione di BolognaFiere, ed è fatto divieto di fotografare e di riprendere con qualsiasi mezzo gli interni del Quartiere, gli stand, ed i beni esposti, senza il preventivo consenso di BolognaFiere e del titolare dello stand.

#### **7.D - Apparecchiature radioelettriche**

Gli operatori che intendono avvalersi di apparecchiature radioelettriche (ricetrasmittitori, radiomicrofoni, radiocamere, ecc.) hanno l'obbligo di utilizzare apparati conformi alla normativa (direttiva 99/05 CE - marchio CE) e di dotarsi della opportuna autorizzazione (Codice Comunicazione Elettroniche art. 107), qualora fosse necessaria, nonché operare nelle bande radio consentite.

### **8) POTERI DI VIGILANZA E FACOLTÀ DI INTERVENTO DI BOLOGNAFIERE**

BolognaFiere vigila affinché vengano osservate le proprie disposizioni regolamentari e le condizioni generali dei contratti di partecipazione, ed è fatto obbligo a quanti accedano al Quartiere Fieristico di osservare le disposizioni e le prescrizioni che BolognaFiere impartirà all'entrata ed all'interno del Quartiere con apposita segnaletica, con avvisi scritti, con comunicati amplifonici, nonché attraverso il personale di servizio e con qualsiasi altro mezzo, con precisazione che i comunicati amplifonici e le disposizioni impartite dal personale di servizio prevalgano sugli altri avvisi.

Si richiama all'attenzione dell'Espositore che l'inosservanza delle norme o l'infrazione dei divieti può comportare l'immediata chiusura dello stand a mezzo dei funzionari od agenti di BolognaFiere, ovvero il ritiro delle tessere di ingresso e dei contrassegni per auto, il tutto senza diritto alcuno dell'Espositore a rimborsi di sorta.

### **9) MODIFICHE AL PRESENTE REGOLAMENTO**

Ogni eventuale disposizione legislativa o regolamentare che dovesse modificare la normativa del presente regolamento si intenderà automaticamente ed immediatamente applicabile ancorché il regolamento non sia stato modificato o variato su tali punti.

Inoltre è facoltà di BolognaFiere e dell'Organizzatore adottare in qualsiasi momento i provvedimenti che più riterrà opportuni, e che l'Espositore dovrà immediatamente applicare, in tema di prevenzione incendi, igiene del lavoro, prevenzione infortuni e danni, incolumità dei partecipanti e dei visitatori.

Questi ultimi provvedimenti potranno essere portati a conoscenza degli Espositori con qualsiasi mezzo, e prevarranno sulle disposizioni generali in precedenza adottate.

**Si invitano gli Espositori a compilare e restituire con urgenza i moduli contenuti nel presente fascicolo relativi ai diversi servizi e forniture desiderate.**

### **7) PARTICULAR INSTRUCTIONS**

#### **7.A - Access with luggage or cases**

BolognaFiere can prohibit access to the Fairgrounds or inside individual pavilions to people carrying cases or luggage or other types of containers obligating these to be deposited in the cloak-room.

#### **7.B - Access to pets**

It is forbidden to enter the Fairgrounds with pets, with the exception of guide-dogs for the handicapped.

#### **7.C - Photographing and video-taping restrictions**

It is forbidden to enter the Fairgrounds with photocameras or video-tape recorders unless previously authorized by BolognaFiere.

It is also forbidden to photograph or tape the Fairgrounds stands or material exhibited unless authorized by BolognaFiere, the Organizer and The Exhibitor.

#### **7.D - Radio-Equipment**

All radio equipment (two-way radio, wireless microphones, wireless camcorder, etc.) used by operators inside the Exhibition Centre must comply with Law (European Directive 99/05 CE - CR mark). All operators must broadcast on permitted frequency band and apply for the relative authorization (Electronic Communication Code art. 107) when requested.

### **8) SURVEILLANCE AND RIGHT OF INTERVENTION BY BOLOGNAFIERE**

In order to make sure that all regulations and restrictions are followed by all parties entering the Fairgrounds, BolognaFiere will also place signs, written notifications, intercom warnings and surveillance personnel.

Non-observance of the above on the part of the Exhibitor or his staff may cause revocation of the right to keep the stand or be admitted to the exhibition without any liability to reimbursement.

### **9) MODIFICATIONS TO GENERAL EXHIBITION REGULATIONS**

Any legislative or regulatory disposition that may modify the present Exhibition Regulations will be immediately applicable even though the Exhibition General Regulations articles do not yet show such a change. In any case, BolognaFiere and the Organizer has the right at any time to put into force any regulations considered fit and the Exhibitor is obliged to abide by them and in particular for what concerns fire-prevention, hygiene, work conditions, accident prevention to participants and visitors. These dispositions may be divulged to Exhibitors in any way and will prevail over any previous ones adopted.

***Exhibitors are invited to complete and urgently return the forms contained in this booklet relevant to the services they require.***